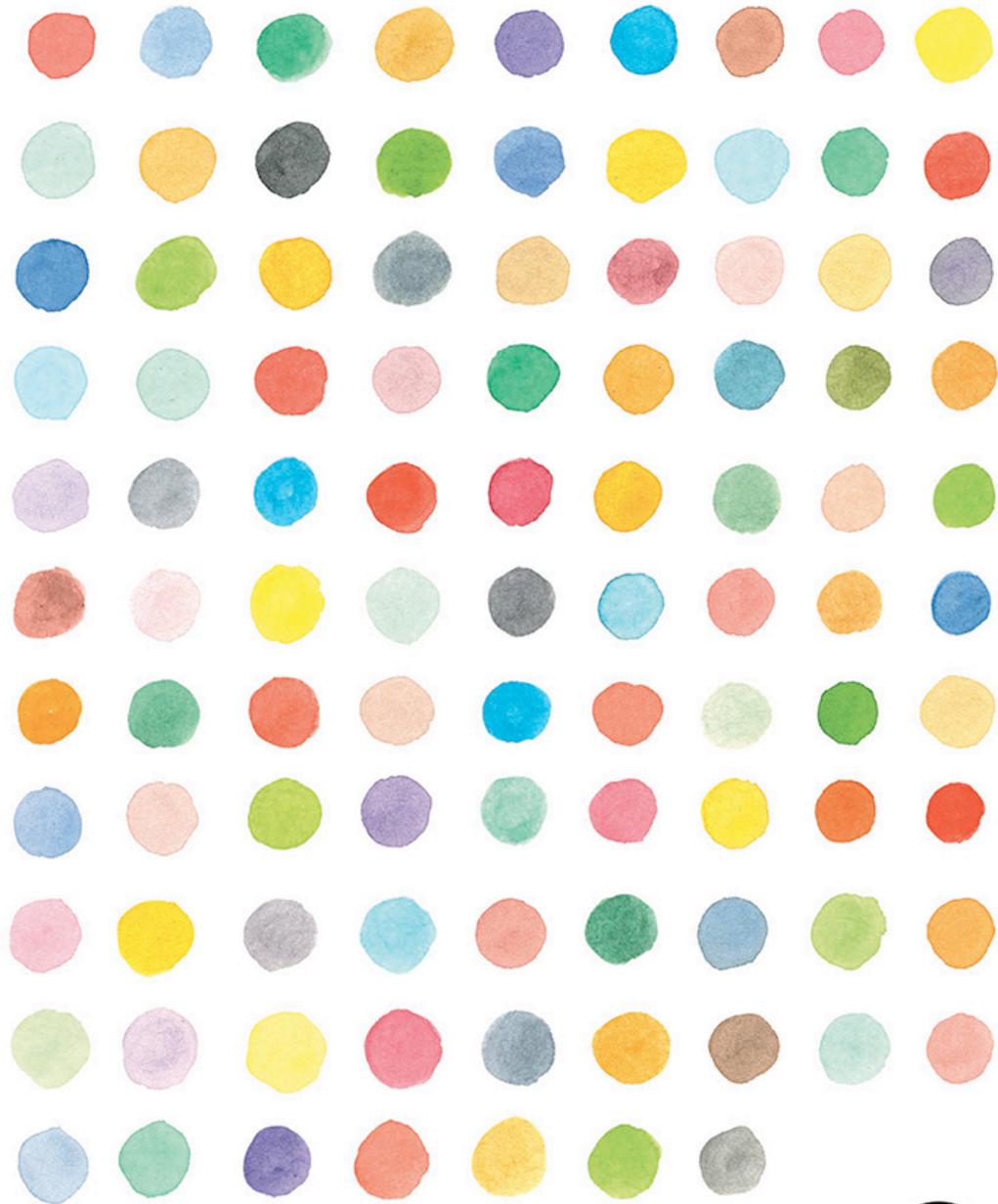


# DOSSIER DE PRESSE

Conférence de presse : mardi 9 février 2016, 11h



## Le temps qui reste

Portraits de vies en soins palliatifs  
10 au 28 février 2016



UNIL / CHUV

Musée de la main UNIL-CHUV  
Bugnon 21 - 1011 Lausanne - mg CHUV  
021 314 49 55 - www.museedelamain.ch  
ma - ve 10h à 19h, sa - di 11h à 19h, le fermé  
écoles aussi le matin sur réservation

# LE TEMPS QUI RESTE

## Portraits de vies en soins palliatifs

10 au 28 février 2016

### Conférence de presse : mardi 9 février 2016 à 11h

En présence de Gian Domenico Borasio, professeur ordinaire de médecine palliative, CHUV, et Luc Chessex, photographe.

---

### Vernissage : mardi 9 février 2016 à 18h30

En présence de Catherine Hoenger, Service de la santé publique, responsable Programme cantonal de soins palliatifs, Gian Domenico Borasio, professeur ordinaire de médecine palliative au CHUV, et Luc Chessex, photographe.

---

### Contacts presse

Département de la santé et de l'action sociale :

Anouk Farine-Hitz, 021 316 50 04, [anouk.farine-hitz@vd.ch](mailto:anouk.farine-hitz@vd.ch)

Service de la santé publique :

Matthieu Bendel, 021 314 42 99, [matthieu.bendel@vd.ch](mailto:matthieu.bendel@vd.ch)

Musée de la main UNIL-CHUV :

Carolina Liebling, 021 314 49 56, [carolina.liebling@hospvd.ch](mailto:carolina.liebling@hospvd.ch)



## Sommaire

1. Présentation générale.....	4
2. LE TEMPS QUI RESTE.....	4
3. Programme cantonal de développement des soins palliatifs .....	5
4. Le temps qui reste – la perspective des soins palliatifs .....	6
5. Luc Chessex, photographe .....	7
6. Conférences .....	8
7. Réalisation et partenaires .....	9
8. Adresses, horaires et prix d'entrée .....	9
9. Légende des images de presse .....	10

# 1. Présentation générale

## **Des soins palliatifs pour tous, partout**

Les soins palliatifs comprennent tous les traitements médicaux, les soins physiques, le soutien psychologique, social et spirituel, destinés aux malades souffrant d'une affection évolutive non guérissable. Il s'agit de soulager la souffrance et les symptômes, ainsi que d'assurer autant que possible le confort et la qualité de vie du malade et de ses proches.

Les soins palliatifs s'adressent à toute personne souffrant d'une maladie grave et évolutive (maladies cardio-vasculaires, tumorales, respiratoires, neurologiques digestives et rénales, principalement). Ils sont organisés dans les lieux de vie pour des patients relativement stables, et dans les unités de soins palliatifs ou avec l'appui des équipes mobiles pour des situations plus complexes ou de crise.

Le Programme cantonal de soins palliatifs du Service de la santé publique du Canton de Vaud, en partenariat avec le Musée de la main UNIL-CHUV, présente une exposition qui se propose de regarder la fin de vie en face à travers des portraits de vies.

## **Conférences**

L'exposition sera accompagnée de deux conférences pour le grand public qui permettront de nous interroger et de nous informer sur le sens et la qualité de vie en soins palliatifs sous l'angle de la médecine et de la psychologie.

# 2. LE TEMPS QUI RESTE

## **Portraits de vies en soins palliatifs**

Les soins palliatifs restent encore méconnus du grand public et des professionnels parce que trop souvent associés à l'agonie. Si notre quotidien est jalonné par l'évocation de la mort, nos esprits ont tendance à l'occulter par confort moral. Selon les statistiques, sept personnes sur cent décèdent subitement, nonante-trois personnes sur cent ont donc le temps de prendre conscience de leur finitude. La mort fait partie de notre condition humaine, c'est elle qui permet de donner du sens à la vie.

L'exposition *LE TEMPS QUI RESTE* propose aux visiteurs des portraits photographiques, réalisés par Luc Chessex et des témoignages de personnes de tout âge au bénéfice de soins palliatifs. Des proches, des bénévoles et des professionnels parlent également de leur accompagnement et nous livrent leurs réflexions quant à la **QUALITÉ** et au **SENS DE LA VIE**.

Exposition conçue par le Programme cantonal de soins palliatifs vaudois :

CONCEPTION & TÉMOIGNAGES AUDIO : Programme cantonal de développement des soins palliatifs, Jean-Michel Capt

PHOTOGRAPHIES : Luc Chessex

RETRANSCRIPTION ÉCRITE ET MISE EN FORME DES TÉMOIGNAGES AUDIO : Pascale Méroz Québatte, recueilleuse de récits de vie

### 3. Programme cantonal de développement des soins palliatifs

Sous l'égide du Service de la santé publique, le Programme cantonal de développement des soins palliatifs a pour but de garantir à tous un accès égal à des soins palliatifs de qualité, indépendamment de l'âge, de la pathologie, du stade d'évolution de cette dernière, du lieu de vie ou d'autres caractéristiques socio-économiques.

Considérant que les soins palliatifs doivent faire partie de la société, le Programme cantonal s'est attaché à les faire connaître au public, par des expositions, un site internet et une brochure. Une formation de bénévoles d'accompagnement a été mise en place, et un lieu de soutien pour les proches accompagnant une personne atteinte dans sa santé ou dans son autonomie a été créée.

De nombreux professionnels de la santé ont été formés dans le domaine des soins palliatifs. A **domicile**, chacun des Centres médico-sociaux (CMS) dispose aujourd'hui d'une infirmière ressource spécialement formée. Les **EMS** offrent un accompagnement adapté aux besoins de chaque personne, grâce à leur personnel au bénéfice de formations continues. Les soins palliatifs sont également proposés dans les **institutions socio-éducatives**.

Pour soutenir les prises en charge dans les divers lieux de vie et de soins, **quatre équipes mobiles interdisciplinaires spécialisées** en soins palliatifs sont à disposition dans chacune des régions du canton. Ces équipes offrent des conseils sur la gestion des symptômes, un soutien psychologique ou un avis global sur la situation. Une équipe **spécialisée en pédiatrie** couvre les besoins de l'ensemble du canton. Il existe également deux équipes mobiles intra-hospitalières.

Finalement, pour les situations les plus complexes, des **unités hospitalières de soins palliatifs**, disposant d'équipes formées et expérimentées, sont à disposition dans tout le canton.

Catherine Hoenger, responsable Programme cantonal de soins palliatifs  
[www.accompagner.ch](http://www.accompagner.ch)  
[www.vd.ch/themes/sante/systeme-de-sante/consultations/soins-palliatifs/le-programme-cantonal/](http://www.vd.ch/themes/sante/systeme-de-sante/consultations/soins-palliatifs/le-programme-cantonal/)

## 4. Le temps qui reste – la perspective des soins palliatifs

Deux choses sont incontestables dans la vie : Premièrement, nous allons tous mourir ; et deuxièmement, nous ne savons pas quand. Que faire de cette double certitude ? Le philosophe romain Sénèque écrivait : « Si l'on pouvait leur révéler à l'avance le nombre d'années qu'il leur reste à venir, comme ils connaissent celui de leurs années déjà écoulées, quel serait l'effroi de ceux qui verraient qu'il ne leur en reste plus qu'un petit nombre ! Comme ils en deviendraient économes ! Rien ne s'oppose à ce qu'on use d'un bien qui nous est assuré, aussi petit soit-il ; mais on ne saurait ménager avec trop de soin le bien qui d'un moment à l'autre peut nous manquer. »

Cette reconnaissance de notre finitude est le grand cadeau offert à toutes les personnes œuvrant aux soins palliatifs – médecins, infirmiers, psychologues, aumôniers, assistants sociaux, bénévoles, et d'autres encore. Le privilège de notre travail est qu'il nous donne la chance exceptionnelle de côtoyer des patients mourants qui nous apprennent à vivre, comme le soulignait un citoyen : « On pense que ce sont les vivants qui ferment les yeux des mourants, mais ce sont les mourants qui ouvrent les yeux des vivants. ». Un aumônier d'hôpital disait à cet égard : « J'apprends l'urgence du temps. Il ne reste plus beaucoup de temps. **La valeur du moment présent**, de ce qui est maintenant possible et de ce qui se passe maintenant, devient d'autant plus précieuse. »

Madame Cicely Saunders, la mère des soins palliatifs décédée en 2005, qui fut l'une des plus éminentes femmes du 20<sup>e</sup> siècle a dit un jour : « Le plus terrible pour un être humain n'est pas de constater qu'il a bien vécu et doit maintenant mourir ; **le plus terrible, c'est de se rendre compte, à l'heure de mourir, qu'on n'a pas vécu.** »

L'écrivain suisse Friedrich Dürrenmatt remarquait : « C'est la conscience de notre finitude qui nous rend humains ». Ce que l'on se souhaiterait, c'est de porter un regard lucide et serein sur la finitude de notre existence. Ce message est une invitation à y réfléchir dans le calme, si possible dans un dialogue avec les êtres qui nous sont chers. Dans nos vies, ces réflexions restent malheureusement rares et nous nous y consacrons souvent trop tard. Prenons le temps de le faire. C'est peut-être la principale condition pour atteindre le but qui a été si bien formulé par le poète allemand Rainer Maria Rilke :

*Seigneur, donne à chacun sa propre mort.  
La mort qui est enfantée de cette vie  
Où il connut l'amour, le sens et la détresse.*

Prof. Gian Domenico Borasio, Chaire de médecine palliative, CHUV

(Propos extraits de *Mourir. Ce que l'on sait, ce que l'on peut faire, comment s'y préparer*, Gian Domenico Borasio, Presses polytechniques et universitaires romandes, Lausanne 2014)

## 5. Luc Chessex, photographe

**Luc Chessex**, photographe suisse indépendant, a longtemps vécu en Amérique latine, où il fut notamment reporter itinérant pour l'agence Prensa Latina.

Il a effectué de nombreux reportages en Suisse et à l'étranger, dont plusieurs en Afrique pour le compte du CICR.

Ses livres et ses expositions ont fait largement connaître le regard critique qu'il projette sur les réalités contemporaines.

En 1993 il reçoit le Grand Prix de la Fondation vaudoise pour la promotion et la création artistique. En 2015 la Confédération lui décerne le Grand Prix suisse de design.

**Luc Chessex, Montolivet 30, 1006 Lausanne**

luc.chessex@bluewin.ch

021 616 60 27

## 6. Conférences

Entrée libre

Renseignements : 021 314 49 55

**Jeudi 11 février 2016, 18h30**

**Quelle place pour la gratitude et la psychologie positive dans les soins palliatifs ?**

Docteur Matthieu Bernard, psychologue, responsable de recherche, Service de soins palliatifs du CHUV

Lieu : Auditoire Charlotte Olivier, CHUV\*

**Mardi 16 février 2016, 18h30**

**Soins palliatifs : l'intérêt est pour la vie**

Docteur Gian Domenico Borasio, professeur ordinaire de médecine palliative au CHUV

Lieu : Auditoire Charlotte Olivier, CHUV\*

*\*Les deux conférences seront suivies d'une verrée au Musée de la main UNIL-CHUV*

## 7. Réalisation et partenaires

CONCEPTION & TÉMOIGNAGES AUDIO : Programme cantonal de développement des soins palliatifs, Jean-Michel Capt

PHOTOGRAPHIES : Luc Chessex

RETRANSCRIPTION ÉCRITE ET MISE EN FORME DES TÉMOIGNAGES AUDIO : Pascale Méroz Québatte, recueilleuse de récits de vie

CONSTRUCTION, MONTAGE ET IMPRESSIONS : GIGA+print SA Dizy

PHOTOLITHOGRAPHIE : Images 3 SA Lausanne

GRAPHISME AFFICHE DÉPLIANT : [www.atelierpoisson.ch](http://www.atelierpoisson.ch)

PARTENAIRE DE L'EXPOSITION : Musée de la main UNIL-CHUV

AVEC LE SOUTIEN DU : Département de la Santé et de l'Action Sociale du canton de Vaud

### Remerciements particuliers

Au nom du Programme cantonal de développement des soins palliatifs du canton de Vaud, nous tenons à exprimer notre profonde reconnaissance aux personnes en situations palliatives et à leur famille ainsi qu'aux proches, bénévoles et professionnels pour leurs généreux et courageux témoignages.

## 8. Adresses, horaires et prix d'entrée

Musée de la main UNIL-CHUV

Rue du Bugnon 21

1011 Lausanne

Tél. 021 314 49 55

Fax 021 314 49 63

[mmain@hospvd.ch](mailto:mmain@hospvd.ch)

[www.museedelamain.ch](http://www.museedelamain.ch)

Mardi-vendredi : 12h-18h

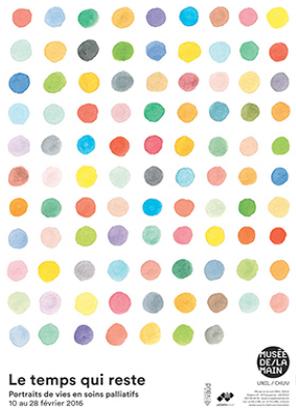
Samedi-dimanche : 11h-18h

Lundi : fermé

**LE TEMPS QUI RESTE** : accès libre

**VIOLENCES**, jusqu'au 19 juin 2016 : CHF 9.- (adulte), CHF 5.- (réduit)

## 9. Légende des images de presse

	IMAGE	LÉGENDE ET COPYRIGHT
01-presse- letempsquireste- affiche.jpg	 <p>Le temps qui reste Portraits de vies en soins palliatifs 10 au 28 février 2016</p> <p>MUSEE DE LA MAIN UNIL-CHUV</p>	<p>Affiche de l'exposition <i>LE TEMPS QUI RESTE. Portraits de vies en soins palliatifs.</i> Graphisme : © www.atelierpoisson.ch</p>
02-presse- letempsquireste- MariaPia- Ardin.jpg		<p>« J'ai une espèce de sérénité en moi, d'où je la puise j'en sais rien mais c'est vrai que je me sens bien. Je me sens fatiguée mais je me sens pas malade. » Maria-Pia Ardin, 2015</p> <p>Photographie : © Luc Chessex</p>
03-presse- letempsquireste- Kevin- VonSiebenthal.jpg		<p>« Je voudrais que Kevin n'ait jamais besoin d'aller en institution. » Madame von Siebenthal, 2015</p> <p>Photographie : © Luc Chessex</p>
04-presse- letempsquireste- Francois- Rossier.jpg		<p>« Il y a un sens, c'est apprendre et donner la manière dont on reçoit la vie. » François Rossier, 2015</p> <p>Photographie : © Luc Chessex</p>